

# MEDIA RELEASE

## يطلق محقق الشكاوى تفصي في مشتريات الكومنولث

30 مارس/ آذار 2023

بدأ محقق الشكاوى الأسترالي للأعمال التجارية الصغيرة والشركات العائلية، بروس بيلسون (Bruce Billson)، تفصيلاً لاستبيان تأثير إصلاحات قواعد مشتريات الكومنولث على الأعمال التجارية الصغيرة.

يجري التفصي بتكليف صادر من وزيرة المالية المحترمة كاتي غالاجر (Katy Gallagher) إلى محقق الشكاوى.

في السنة المالية 2021-2022، منحت الحكومة الأسترالية عقود شراء بقيمة 80.8 مليار دولار، تم منح 30.8% منها أو أقلّ بقليل من 25 مليار دولار من حيث القيمة إلى مؤسسات صغيرة ومتوسطة الحجم.

قال السيد بيلسون: "إنه لأمر رائع أن نرى التزام الحكومة الأسترالية بأن تكون زبوناً أكبر للأعمال التجارية الصغيرة".

"ولكن بالنسبة للعديد من الأعمال التجارية الصغيرة والشركات العائلية، يمكن أن يكون معرفة عقود مشتريات الكومنولث والحصول عليها أمراً معقداً ومكلفاً ومربكاً ويستغرق وقتاً طويلاً.

"إنّ دعم فرصة الأعمال التجارية الصغيرة والشركات العائلية للتنافس والمشاركة الكاملة في توريد السلع والخدمات التي تحتاجها الحكومة الأسترالية يساعد على ضمان القيمة الكاملة للمال والحيوية في الاقتصاد ودعم الشركات المحلية للتوسع ويسهم في تمكين الابتكار.

"عندما تكون هناك عوائق في الشراء، يمكن أن يقلل ذلك من فرص تشجيع روح المبادرة في ريادة الأعمال والمنافسة ما يعني أن دافعي الضرائب والمواطنين قد لا يحصلون على أكبر قيمة مقابل المال.

"لقد حان الوقت لدراسة كيفية عمل النظام للأعمال التجارية الصغيرة والشركات العائلية، والدور الذي تلعبه قواعد الشراء لدعم مشاركة الأعمال التجارية الصغيرة، وما هي الدروس التي يُستفاد منها والتحسينات التي يمكن إجراؤها.

"نريد تحديد الدوائر الحكومية والوكالات التي تعتبر قدوة في توفير فرص الشراء للأعمال التجارية الصغيرة والاحتفاء بهذا النجاح ومساعدة الدوائر الأخرى بلحذوه.

"وعلى نحو مماثل، نسعى إلى تسليط الضوء على الدوائر التي تكون تعاملاتها مع الأعمال التجارية الصغيرة ضعيفة."

سيقوم محقق الشكاوى بمراجعة تنفيذ تغييرات 1 يوليو/ تموز 2022 على مشتريات الكومنولث، وكذلك تأثير هذه التغييرات على الأعمال التجارية الصغيرة التي تشارك في أنشطة مشتريات الكومنولث.

# MEDIA RELEASE

يعتزم محقق الشكاوى إصدار ورقة قضايا ودعوة الأعمال التجارية الصغيرة والأطراف المهتمة الأخرى إلى تقديم الطلبات المكتوبة التي يجب إرسالها إلى [inquiry@asbfeo.gov.au](mailto:inquiry@asbfeo.gov.au) في موعد أقصاه 1 يوليو/ تموز 2023.

سيتم تقديم تقرير نهائي مع توصيات إلى الحكومة الأسترالية في ديسمبر/ كانون الأول.

وقال السيد/ بيلسون ستهدف المراجعة إلى تحديد تغييرات إضافية لقواعد وعمليات مشتريات الكومنولث لتعزيز مشاركة الأعمال التجارية الصغيرة.

كما ستدرس المراجعة فعالية AusTender، وحزمة تعاقدات الكومنولث، وطرق تحديد الأعمال التجارية الصغيرة، وغيرها من التدابير لتمكين الأعمال التجارية الصغيرة من التضامن لتقديم العروض للحصول على عقود أكبر ومتعددة الأوجه، وكيف يمكن الوصول إلى "قوائم" الموردين المُدرجة في القائمة المختصرة بالنسبة للأعمال التجارية الصغيرة.

وأردف السيد/ بيلسون قائلاً إن أحد المخاوف التي يثيرها أصحاب الأعمال التجارية الصغيرة بشكل متكرر هو كيفية معرفة العقود الحكومية والمناقصة عليها.

وقال: "إننا نريد أن ننظر في الدعم المقدم للأعمال التجارية الصغيرة لمعرفة فيما يمكن أن يكون عملية شراء معقدة".

"وفي بعض الحالات، يتم ردع الأعمال التجارية الصغيرة من خلال مجرد الشعور "بعدم وجود الفرصة" بينما في حالات أخرى فهم لا يعرفون عن وجود الفرص المتاحة، أو يمكن أن يكون حجم العقد كبيراً جداً.

قال السيد/ بيلسون إنه يريد معرفة ما إذا كان قد تم عرض عقود بناء القدرات التي ستمكن الأعمال التجارية الصغيرة من الاستفادة حقاً من العقود لتنمية أعمالها.

نطاق الاختصاصات فرق، أو يمكن الاطلاع عليه عبر موقعنا الإلكتروني.

الاتصال الإعلامي: 0448467178

# MEDIA RELEASE

## نطاق الاختصاصات: مراجعة تنفيذ تغييرات 1 يوليو/ تموز 2022 لقواعد مشتريات الكومولث

### سياق المراجعة

بالنسبة للعديد من الأعمال التجارية الصغيرة، يمكن أن تكون الإجراءات المتضمنة في معرفة عقود مشتريات الكومولث والحصول عليها معقدة ومكلفة وتستغرق وقتاً طويلاً. ويسهم تحسين عمليات مشتريات الكومولث القدرة في توسيع فرص النمو للأعمال التجارية الصغيرة، وتشجيع ريادة الأعمال، وزيادة المنافسة، وتقوية القدرة السيادية، وزيادة القيمة مقابل المال لدافعي الضرائب.

وتشمل القضايا التي يجب معالجتها ما يلي:

- الإجراءات المعقدة التي يصعب التنقل فيها دون خبرة سابقة
- زيادة الشفافية والتواصل فيما يتعلق بالعمل القادم واستخدام هفي مناقصات محدودة
- عقود الشراء المجمع أو حزم العمل الكبيرة التي تجعل من الصعب على الأعمال التجارية الصغيرة التنافس على المناقصات
- متطلبات العقد الإلزامية غير الضرورية التي تعيق وصول الأعمال التجارية الصغيرة إلى فرص الشراء
- العديد من اللجان وترتيبات العروض الدائمة عبر الكومولث. كل ذلك بمتطلبات طلبات مختلفة (للاضمان إلى هذه القوائم)، وترتيبات "المساندة المتبادلة" المختلفة بين الوكالات.

أعلنت وزيرة المالية، السناتور كاتي غالاجر مع وزيرة الأعمال التجارية الصغيرة، السيدة/ جولي كولينز، عن إدخال تغييرات على قواعد مشتريات الكومولث (CPRs) في 1 يوليو/ تموز 2022. وتمّ تصميم هذه التغييرات لزيادة مشاركة الأعمال التجارية الصغيرة والمتوسطة (SMEs) في مشتريات الكومولث.

وفي 16 فبراير/ شباط 2023، كتبت وزيرة المالية إلى محقق الشكاوى بطلب من إجراء مراجعة حول تنفيذ التغييرات على CPRs، وكذلك التأثير على الأعمال التجارية الصغيرة التي تشارك في مشتريات الكومولث. بالإضافة إلى ذلك، طلبت وزيرة المالية من محقق الشكاوى النظر في آثار النتائج على تنفيذ Buy Australia Plan.

### الهدف

مراجعة كل من تنفيذ تغييرات 1 يوليو/ تموز 2022 على CPRs، وتأثير هذه التغييرات على الأعمال التجارية الصغيرة التي تشارك في أنشطة مشتريات الكومولث، حيث ستوصي هذه المراجعة بإجراء تغييرات على CPRs أو إطار العمل المرتبط بها للنظر فيها من قبل الحكومة الأسترالية.

# MEDIA RELEASE

## نطاق المراجعة

عند إجراء المراجعة، سيقوم محقق الشكاوى الأسترالي للأعمال التجارية الصغيرة والشركات العائلية (محقق الشكاوى) بما يلي:

1. تقييم مدى فعالية اعتماد الإصلاحات من قبل الوكالات المشتريّة، وتحديد:  
أولاً) عدد الأعمال التجارية الصغيرة التي تؤمن وتحتفظ بفرص الشراء، مع ملاحظة مجموعات التقارير الحالية للشركات الصغيرة والمتوسطة معاً. وهذا يعني الأعمال التجارية التي يقل عدد عاملها عن 200 شخص بدوام كامل  
ثانياً) إلى أي مدى:  
أ. تمّ تفصيل المشاريع الكبيرة  
ب. تكون ترتيبات التأمين مناسبة لتسهيل مشاركة الأعمال التجارية الصغيرة  
ج. اقتصرت المناقصات الخاصة بعقود الدفاع (Defence) التي تصل قيمتها إلى 500,000 دولار على الأعمال التجارية الصغيرة والمتوسطة  
ثالثاً) الممارسات النموذجية وأداء الوكالة، بما في ذلك تنفيذ CPRs المنقحة/المحدثة ونهج التعاقد  
رابعاً) فرص تحسين منتجات التوجيه الحكومية بأكملها والإجراءات الداخلية (للكالات وموظفيها) لدعم/تعزيز تنفيذ CPRs المنقحة/المحدثة.
2. التحقق من فائدة وفعالية AustTender، وحرمة تعاقد الكومنولث، وطرق تحديد الأعمال التجارية الصغيرة، والتدابير الأخرى لتمكين الشركات الصغيرة من التضامن لتقديم العروض للحصول على عقود أكبر ومتعددة الأوجه، وكيف يمكن الوصول إلى "قوائم" الموردين المدرجة في القائمة المختصرة للشركات الصغيرة.
3. النظر لأي مدى تكون تغييرات CPRs:  
أولاً) تساعد الأعمال التجارية الصغيرة والمتوسطة على المشاركة في مشتريات الكومنولث  
ثانياً) زيادة الفرص للأعمال التجارية غير المشاركة حالياً، بما في ذلك التشاور حول معرفتها بالقواعد والخبرات أثناء عمليات المناقصة والتعاقد.
4. تقديم مدخلات إلى Future Made in Australia Office حول نتائج المراجعة لدعم تنفيذ النقطة الثالثة من Buy Australian Plan.
5. النظر في كيفية تعزيز تنفيذ تنفيذ CPRs المنقحة/المحدثة لتوسيع الفرص أمام الأعمال التجارية الصغيرة التي تملكها النساء والسكان الأصليون والمجتمعات المتنوعة ثقافياً ولغوياً.
6. النظر في أيّ أمور أخرى ذات صلة تبرز خلال المراجعة.
7. التوصية بلهزيد من التغييرات المحتملة لتحسين تشغيل CPRs وممارسات الشراء للأعمال التجارية الصغيرة، مع توفير القيمة مقابل المال لدافعي الضرائب وتعزيز القدرة السيادية.

# MEDIA RELEASE

## عملية التشاور

كجزء من عملية المراجعة، سيتواصل محقق الشكاوى مع الأفراد والمنظمات المهتمين، بما في ذلك الأعمال التجارية الصغيرة ومستشاريهم وممثليهم، بالإضافة إلى الحكومة والأطراف الأخرى ذات الصلة.

## الإطار الزمني

سيبدأ محقق الشكاوى في المراجعة في أقرب وقت ممكن عمليًا ويقدم تقريرًا إلى وزيرة المالية في موعد أقصاه 15 ديسمبر/ كانون الأول 2023.